

Hibridismo ficcional e informativo a partir de textos periodísticos en el libro-álbum^{*}

Fictional and informative hybridism based on journalistic texts in picturebooks

Francisco Antonio Martínez-Carratalá

Universidad de Alicante

franciscoantonio.martinez@ua.es

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-0587-5063>

DOI: 10.17398/1988-8430.43. 227

Fecha de recepción: 28/05/2025

Fecha de aceptación: 15/10/2025

Esta obra está publicada bajo una licencia Creative Commons



Martínez-Carratalá, F. A. (2026). Hibridismo ficcional e informativo a partir de textos periodísticos en el libro-álbum, *Tejuelo*, 43, 227-252.

Doi: <https://doi.org/10.17398/1988-8430.43. 227>

^{*} A María José Ferrada por el interés en la investigación, a Mónica Bergna de la editorial Alboroto Ediciones por la concesión del permiso para la reproducción de las imágenes de *Noticias al margen* y a las responsables de Koja Agency, Carin Bacho Carniani y Catharina Lantz, por la gestión del permiso con la editorial Orecchio Acerbo para la reproducción de las imágenes de *Notiziario*.

Resumen: Este estudio analiza la capacidad de hibridación del libro-álbum a partir de los discursos ficcionales e informativos utilizados en la promoción de la alfabetización visual y el pensamiento crítico en contextos escolares. La metodología seguida en este estudio se realiza mediante el análisis del contenido literario, artístico y semiótico de dos libros-álbum que emplean textos periodísticos como punto de partida para expandir la información mediante distintas estrategias ficcionales. En los resultados del análisis del corpus seleccionado, *Notiziario* de Armin Greder y *Noticias al margen* de María José Ferrada, se muestran las particularidades de la expansión de significados mediante el empleo de recursos visuales, poéticos y simbólicos para promover una lectura crítica. Greder utiliza el diseño para contraponer desigualdades económicas, mientras que Ferrada humaniza sucesos sociales mediante poemas interrelacionados con ilustraciones. En ambos casos, se promueve la reflexión crítica sobre la justicia social, el medioambiente y las desigualdades económicas. Finalmente, la discusión y conclusiones del estudio evidencian la capacidad para desdibujar fronteras entre información y ficción en estas obras que experimentan con el formato y ofrecen un potencial pedagógico que amplía las posibilidades de la didáctica de la literatura.

Palabras clave: libro-álbum; no-ficción; alfabetización visual; comprensión lectora; pensamiento crítico.

Abstract: This study examines the hybridization capacity of picturebooks by integrating fictional and informational discourses to promote visual literacy and critical thinking in school contexts. The methodology employed in this research involves literary, artistic, and semiotic content analysis of two picturebooks that use journalistic texts as a starting point to expand information through various fictional strategies. The results of the analysis of the selected corpus—*Notiziario* by Armin Greder and *Noticias al margen* by María José Ferrada—highlight the particularities of meaning expansion using visual, poetic, and symbolic resources to foster critical reading. Greder's work employs design to contrast economic inequalities, while Ferrada humanizes social events through her poems interwoven with illustrations. In both cases, the works encourage critical reflection on social justice, environmental issues, and economic disparities. Finally, the discussion and conclusions of the study highlight the capacity of these works to blur boundaries between information and fiction in these works, which experiment with format and offer pedagogical potential that broadens the possibilities of literature didactics.

Keywords: picturebooks; nonfiction; visual literacy; reading comprehension; critical thinking.

I

ntroducción

La didáctica de la literatura evoluciona como disciplina centrada en el desarrollo de la educación literaria. Según Colomer (2020), esta se centra especialmente en la relación de la lectura y quien lee, fomentando un diálogo que contribuye a la construcción de significados. Además, propone una concepción más amplia de la comunicación, que incluye la interrelación de diferentes códigos: escritos, visuales y multimodales. Dentro del ámbito investigador, el estudio de la disciplina de la didáctica de la lengua y la literatura en la última década muestra distintas tendencias estables, que Rivera (2024) divide en dos grupos: las investigaciones centradas en el análisis de un corpus literario, con especial atención a la Literatura Infantil y Juvenil (LIJ), y las centradas en los resultados de las prácticas de enseñanza. En línea con esta revisión, Munita y Margallo (2019) diferencian un tercer grupo compuesto por las propuestas didácticas centradas en la educación literaria del lector literario y las estrategias innovadoras, la definición de los perfiles docentes y tendencias en el uso de redes sociales por el alumnado. En este sentido, Ballester-Roca (2015) define

tres objetivos esenciales de la educación literaria: “comunicar de manera adecuada, reflexionar sobre la comunicación, así como construir referencias y valores culturales” (p. 32). Estos objetivos mantienen una perspectiva abierta e interdisciplinar en el ámbito de la didáctica de la literatura, como defiende Rienda (2014), en el desarrollo competencial que incluye la reflexión acerca de las habilidades de comprensión y expresión de los códigos escritos, orales y multimodales.

El libro-álbum, como parte de las narrativas literarias multimodales, ha despertado el interés desde diversos marcos conceptuales que, como revisan Serafini y Reid (2024), incluyen el análisis de los contenidos literarios, artísticos y semióticos. Esta pluralidad destaca su carácter discursivo multimodal como narraciones gráficas estáticas que combinan los modos lingüístico y visual para ofrecer a quien lee un espacio interpretativo que varía dependiendo de los diferentes grados de relación entre estos. Así, el libro-álbum ha sido definido como un diseño total (Bader, 1977) basado en la interdependencia (Nikolajeva y Scott, 2001) del modo lingüístico y visual. En el modo lingüístico se encuentran los peritextos y el texto de la obra —que puede ser subyacente en el caso de los álbumes sin palabras (Bosch, 2012)—. Estos se relacionan con los recursos del modo visual que está integrado por las ilustraciones, la secuencialidad escogida para su narrativa visual (Santiago-Ruiz, 2021) y la materialidad del propio libro como objeto (Mociño-González, 2019).

El discurso multimodal del libro-álbum también cuenta con varias perspectivas de estudio en el ámbito académico y con especial interés en la valoración de sus recursos en la formación docente (Martín-Macho Harrison y Neira-Piñeiro, 2018), la importancia del desarrollo de los procesos de alfabetización visual y el desarrollo de la alfabetización multimodal (Martínez-Carratalá et al., 2024). La especificidad del discurso multimodal del libro-álbum exige una didáctica abierta a la incorporación de la alfabetización en la función estética de los diferentes modos en la construcción de sus mensajes (Serafini, 2023). Por tanto, la lectura multimodal del libro-álbum implica el desarrollo de habilidades críticas de interpretación y argumentación a partir de la comprensión lectora de este tipo de obras.

Atendiendo a este aspecto, como señala Fittipaldi (2012), se debe capacitar al alumnado para construir una interpretación objetiva del mensaje, en los niveles referencial y composicional, así como la proyección de quien lee en la reconstrucción subjetiva a partir de los niveles intertextual y personal. Cabe destacar que el término intertextual en el libro-álbum adquiere una dimensión más amplia al incorporar las referencias que pueden esconderse en las ilustraciones a otros elementos icónicos que, Bosch (2022), define a través de los distintos grados y estrategias de alusiones intericónicas.

De la misma forma que se definen estas prácticas educativas centradas en el libro-álbum dentro del ámbito de la didáctica, también se encuentran diversas tendencias en la última década centradas en el análisis de distintos corpus de obras. Así, Arizpe (2021) destaca los álbumes sin palabras, las narrativas visuales centradas en la migración y las personas refugiadas, diferentes representaciones de la diversidad o la preocupación por el medioambiente y el activismo. Asimismo, el hibridismo ficcional del libro-álbum como soporte artístico-literario integra creaciones que incluyen, además de la narrativa, géneros poéticos y dramáticos, así como la capacidad de abarcar como soporte artístico a lectores de cualquier edad y cualquier temática (Beckett, 2012). Esta característica se refuerza, como revisa Véliz (2022), con especial atención en los libros-álbum donde se profundiza en temas cada vez más complejos y que abren una oportunidad para la mediación en el aula a fin de fomentar el diálogo y la creación de espacios democráticos, así como la literacidad crítica.

Del mismo modo, en los últimos años el libro-álbum informativo también ha ganado especial relevancia en el mercado editorial y con una creciente sofisticación en su propuesta estética, creativa y multimodal dentro de su narrativa no ficcional para lectores de cualquier edad (Grilli, 2020). De todas formas, las barreras entre ficción y no ficción en el soporte del libro-álbum se pueden desdibujar debido a que en el desarrollo de la lectura cooperan los modos visual y lingüístico. Dicha relación tiene la capacidad de incorporar brechas semánticas que deberán ser completadas por quien lee y amplían la experiencia estética más allá de la información presentada. Por este

motivo, como analiza von Merveldt (2018), en los libros informativos esta relación solidaria entre los modos permite ampliar la concepción tradicional para incluir aspectos de la estética literaria para narrar, describir, emocionar y suscitar nuevas preguntas a partir de los hechos presentados. Según Sutliff-Sanders (2018), el libro-informativo busca crear un punto de encuentro entre la obra y quien lee a través de la promoción de la curiosidad y la formulación de nuevas preguntas.

Además, este tipo de libros, como señalan Goga (2020) y Sampériz y Ramos (2023), permite construir significados a partir de la relación de interdependencia multimodal, fomentar la asimilación de nuevos conceptos y estimular tanto la formulación de nuevas preguntas como el desarrollo del pensamiento crítico. En esta línea, como afirman Tabernero-Sala y Colón-Castillo (2023): “el actual libro ilustrado de no ficción se aproxima a un paradigma mixto que vincula arte y conocimiento en el dibujo de un lector crítico y creativo que se explica desde la curiosidad que suscita el asombro” (p. 7). La falsa dicotomía entre la distinción de los elementos ficcionales e informativos en este tipo de libros-álbum se sustenta en la sofisticación y experimentación de estas obras que, como afirman Ramos y Navas (2022), utilizan una gran variedad de recursos discursivos. Entre estos se encuentran la concepción material del libro, el cuidado de los peritextos, la presentación artística de las imágenes y la elección de la voz narrativa que presenta estos contenidos que compagina el conocimiento con el sentido lúdico a través del diálogo que rompe la concepción utilitarista de la exclusiva presentación factual.

Por consiguiente, en el ámbito de la didáctica de la literatura se precisa de una apertura en el aula a estas obras que, como exponen Romero-Oliva et al. (2021), requieren de una aproximación específica en su análisis atendiendo a distintas dimensiones como son: sus elementos técnicos, la importancia del diseño del libro como objeto, los contenidos que presenta el libro y la relación educativa de estas obras con el ámbito escolar. Por tanto, esa sofisticación en los libros informativos también favorece en la didáctica un espacio para que el alumnado construya nuevos significados a partir de una cuidada selección por parte del profesorado. Consecuentemente, el objetivo de

esta investigación se centra en el análisis discursivo multimodal de dos libros-álbum, uno de la autora chilena María José Ferrada y otro del autor suizo Armin Greder, que presentan la capacidad de hibridación y tensión de un discurso informativo y ficcional en la construcción de sus narrativas a partir de textos periodísticos.

1. Método

El diseño del estudio se realiza mediante el análisis de contenido literario, artístico y semiótico de dos libros-álbum que emplean textos periodísticos como referente informativo, pero que mediante distintas estrategias ficcionales, fomentan la construcción de significados de quien lee. Se precisa que el término libro-álbum se emplea como término general para denominar un tipo de narrativa gráfica estática que se basa en la relación solidaria entre los modos visual y lingüístico donde tienen cabida textos de distintos géneros literarios o informativos. En síntesis, se parte de las cuatro dimensiones de análisis de Romero-Oliva et al. (2021), con especial atención al contenido del texto (estructura, tipología y nivel léxico) y de la información (concepto, enfoque y voz). Por consiguiente, la metodología se alinea con la investigación y presentación de un corpus literario que reúne unas particularidades discursivas poco frecuentes en el libro-álbum por su hibridación entre textos informativos y diferentes estrategias retórico-metafóricas para expresar un posicionamiento ideológico crítico. Estas características también son una constante en las publicaciones de libros informativos, como señalan Romero-Oliva et al. (2023), que se circunscriben a un contexto social de promoción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y el cumplimiento de la Agenda 2030 vertebrada a partir de las dimensiones de la justicia social, educación e igualdad y medio ambiente.

En primer lugar, el análisis se centra en las claves discursivas del diseño de *Notiziario* (2023) del autor suizo Armin Greder y cuya trayectoria se define por su crítica sobre diferentes temáticas donde se reflejan las desigualdades sociales, con especial atención a los conflictos migratorios o armados. Para su análisis se tomará en

consideración, principalmente, el análisis semiótico social de la metafunción interpersonal para establecer una relación parasocial con quien lee presentada por Painter et al. (2013) para el análisis del libro-álbum. En este aspecto se toman en cuenta tres aspectos: la focalización a partir de la perspectiva y el contacto visual, la distancia social que se establece debido a la cercanía o alejamiento del plano y la actitud a partir de las opciones de angulación horizontal y vertical de los personajes representados. En este punto, es importante señalar que la obra *Notiziario* (2023) supone el refinamiento de una serie de obras de Armin Greder que parten del diseño de los libros de primeros conceptos, como abecedarios o libros de opuestos, con un carácter subversivo y radical en su concepción temática. Entre los abecedarios destacan *Work: il lavoro dalla A alla Z* [Trabajar: el trabajo de la A a la Z] (2014) o la caracterización de la sociedad australiana con *Australia to Z* (2016). Como libro de opuestos, *Noi e Loro* [Nosotros y los Otros] (2018) es un álbum sin palabras que presenta aspectos sociales diferenciados entre economías capitalistas y en desarrollo. Este conjunto de obras son clave para la comprensión del estilo de dibujo y la función del color empleados en la obra analizada.

En segundo lugar, para el análisis de la obra de la poeta chilena María José Ferrada titulada *Noticias al margen* (2020), ilustrada por Azul López, se atiende a las características discursivas de los aspectos literario y artístico en su hibridación entre libro-informativo y álbum-poemario. Esta precisión surge de la clasificación de diferentes tipologías de álbumes líricos de Neira-Piñeiro (2012) que diferencia al álbum-poemario como un conjunto de composiciones poéticas relacionadas con una ilustración frente al álbum-poema que es una sola composición cuyos versos se secuencian en el libro como una obra completa. En este sentido, se recuperan de nuevo las claves discursivas del posicionamiento crítico e ideológico de la autora que sigue en línea con otros álbumes-poemario como *Niños* (2020), donde dedica treinta y cuatro poemas a los niños y niñas menores de catorce años desaparecidos y ejecutados durante la dictadura chilena; o *Los derechos de los niños* (2018) con veintitrés poemas dedicados a distintos derechos establecidos en la Convención de los derechos de la infancia. Estas obras, en el plano literario, muestran la tendencia en las últimas

dos décadas en la poesía hispanoamericana de usar como recursos formales preferentemente el verso libre o la prosa poética, como señala Santiago-Ruiz (2022).

Por último, cabe señalar que la selección de estas dos obras, además de su particularidad discursiva por el empleo de textos periodísticos, se justifica por la relevancia de ambos autores. Armin Greder como autor e ilustrador ha recibido galardones y reconocimientos internacionales en la Feria de Bolonia o como finalista de los Premios Hans Christian Andersen en el año 2004, entre otros. La obra *Notiziario* (2023) ha sido una de las obras seleccionadas por el portal dPictus como uno de los cien álbumes más sorprendentes de 2024. Por su parte, la autora chilena María José Ferrada, Premio Cervantes Chico Iberoamericano en 2022, cuenta con una dilatada trayectoria en la que ha recibido premios en los certámenes más relevantes como son la Feria de Bolonia, el Premio Hispanoamericano de Poesía para Niños en 2018 o la inclusión de distintas obras en el catálogo anual *White Ravens*.

2. Resultados del análisis del corpus seleccionado

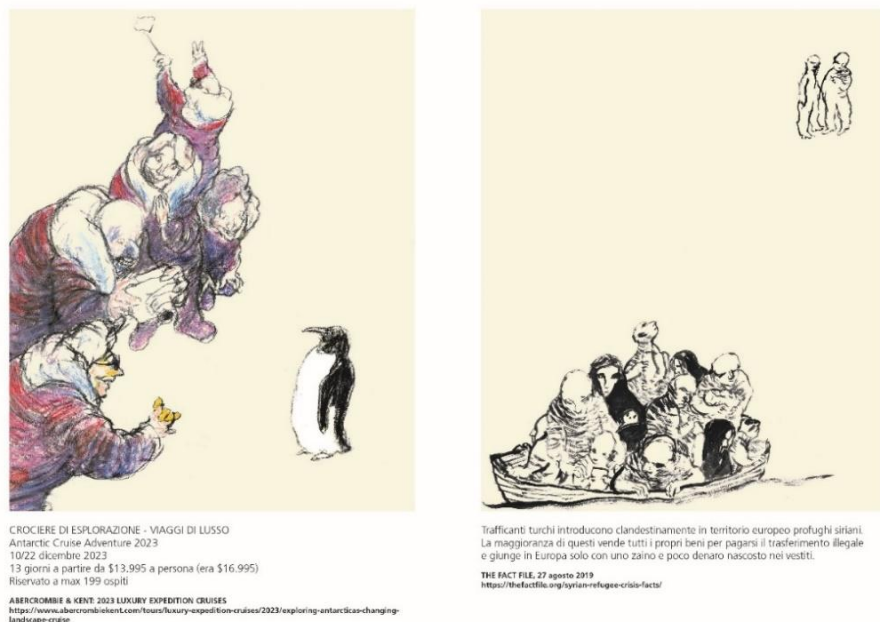
2. 1. Análisis discursivo de *Notiziario* de Armin Greder

El contenido del libro-álbum *Notiziario* (2023) se construye a partir de un total de diecisiete dobles páginas con una recopilación de titulares y fragmentos de textos periodísticos. En cada una de ellas, aparecen las ilustraciones metafóricas de Armin Greder para cada titular que, además, se acompaña de su correspondiente fuente periodística. Estas pertenecen en su gran mayoría al año 2021, aunque hay algunas excepciones como la información procedente de diferentes ONG y portales institucionales. Por tanto, el concepto de información y el empleo de textos expositivos buscan en esta obra un enfoque objetivo sobre la veracidad de los hechos presentados. Unido a este aspecto, la organización a doble página persigue un efecto retórico amplificado por la estrategia visual empleada por Greder en trabajo de ilustración (como se aprecia en las Figuras 1 y 2) con la oposición de dos realidades contrarias. De esta manera, la propuesta del autor suizo es la de

ensamblar multimodalmente la información a una disposición de página donde el pliegue central diferencia una noticia vinculada a la opulencia capitalista en la página izquierda y otra a la derecha centrada en situaciones de desigualdad, opresión e injusticia social. De la misma forma, otros aspectos que acompañan esta construcción son los diferenciados estilos de dibujo empleados para potenciar el sentido retórico de la imagen que emula al lenguaje periodístico (Economou, 2014). Un primer ejemplo de las claves discursivas y semióticas de la obra se encuentra en la presentación de la Figura 1.

Figura 1

Sexta secuencia a doble página de Notiziario



Fuente: imagen de Armin Greder reproducida con permiso de Koja Agency y Orecchio Acerbo

La doble página ilustra una clara contraposición informativa que aborda las desigualdades económicas a través de dos ejemplos concretos. En primer lugar, la información de la operadora de viajes

estadounidense Abercrombie & Kent que ofrece paquetes de viajes turísticos exclusivos, tales como una expedición de trece días a la Antártida a partir de 13.995 dólares solo para 199 personas. A continuación, en la página derecha, se lee una noticia relacionada con la crisis de refugiados en Siria, las dificultades del viaje y el hecho de que empeñan gran parte de su patrimonio para pagar a los traficantes turcos a fin de introducirse de manera ilegal en territorio europeo. La retórica discursiva de Armin Greder distingue dos estilos de sus dibujos para plasmar ambas situaciones: con su habitual empleo de las ceras, tonos grisáceos y notas de color para la página izquierda y el trazo desprovisto de artificios y detalles para la página derecha. Esta construcción deja un espacio interpretativo para que quien lee formule hipótesis acerca de los motivos por los que el autor emplea esta oposición en el trazo y el estilo del dibujo para mostrar dos realidades.

La relación complementaria entre texto e imagen sirve para presentar diferentes aspectos sobre los que el autor suizo vierte frecuentemente su expresión crítica en sus libros-álbum, combinando las particularidades discursivas de sus abecedarios y las situaciones contrapuestas en *Noi e loro* (2018). En las diecisiete dobles páginas se presentan las desigualdades y sus resultados en torno a conceptos como la alimentación, los recursos económicos, la guerra o el tráfico de armas. Estas dicotomías ilustradas contraponen datos como, por ejemplo, el creciente índice de obesidad en la población de las economías desarrolladas frente a las consecuencias del hambre en el continente africano en 2020, con especial atención a los problemas de malnutrición severa de la infancia. De la misma manera, la elección de fuentes también muestra el posicionamiento crítico del autor al mostrar noticias de medios de bienes de lujo como *Elite Choice* frente a la información de la ONG para la infancia *Save the Children* respecto a la creciente malnutrición en el África subsahariana. De esta forma, se suceden informaciones que el autor emplea como espejos de los efectos del comercio de armas por diversos países y potencias económicas frente a las implicaciones de la guerra en las poblaciones en conflicto como los niños soldado en Burkina Faso. Igualmente, las secuelas en la población que se ve obligada a huir y migrar, así como las repercusiones del recibimiento de muchas de estas personas que

posteriormente se convierten en refugiados que viven en situación precaria en campos como el de Ritsona en Grecia.

En cuanto al análisis semiótico social (Painter et al., 2013) de las relaciones interpersonales que promueven los personajes representados se resumen en la Tabla 1. En esta, se presentan desglosadas entre las opciones de la página derecha (p. dcha) para las sociedades capitalistas e izquierda (p. izqda) para las situaciones de injusticia social.

Tabla 1
Resumen de las relaciones interactivas empleadas en Notiziario

Categorías de relaciones interactivas				p. dcha	p. izqda
F	Contacto visual	De oferta		10	11
		De demanda	Directa	7	6
			Invitada	0	0
	Punto de vista	No mediado		12	14
		Mediado	Inscrita	5	3
			Inferida	0	0
DS	Personal		0	0	
	Social		8	8	
	Pública	Menor distancia	0	0	
		Mayor alejamiento	9	9	
		Máximo alejamiento	0	0	
A	Ángulo	Implicación	Intervención	10	15
			Desapego	7	2
		Relaciones de poder	Inferioridad	5	1
			Igualdad	3	10
			Superioridad	9	6

Nota: F = Focalización. DS = Distancia Social. A = Actitud

En líneas generales, las ilustraciones presentan opciones muy similares en la representación de los personajes que acompañan a los titulares en términos de los sistemas de focalización a partir del contacto visual y la perspectiva, así como la distancia social que no emplea

primeros planos en dicha representación. El mayor cambio se presenta en la angulación empleada por Armin Greder como, por ejemplo, la horizontal que opta por el desapego hacia los personajes representados en la página izquierda frente a los de la derecha en situaciones de injusticia social donde la implicación fomenta una mayor intervención en los hechos representados. De esta forma, el autor potencia la sensación de desigualdad ante situaciones donde aparecen personajes hacinados en una vivienda frente a la noticia de los costes del alquiler de viviendas de lujo en Miami. Otro ejemplo de polarización es cuando muestra la paz de una pareja durmiendo en una habitación revestida para soportar la contaminación acústica en la ciudad suiza del Cantón de Argovia frente a la desprotección de una mujer que sufrió una violación por parte de los soldados serbios durante la guerra de Kosovo. Estas desigualdades se potencian también en la angulación vertical donde los ángulos picados muestran la superioridad con respecto a quien lee de los personajes presentados en las noticias vinculadas a las sociedades capitalistas. Por el contrario, en las situaciones de desigualdad, la angulación vertical propone una mayor neutralidad en la relación entre los personajes representados frente a quien lee.

Sin embargo, a través del sistema de focalización se establecen diferentes estrategias retóricas que, como ejemplo de este análisis en la Figura 2, potencian la estrategia de manipulación semiótica de Armin Greder, en línea con muchas de las estrategias de comunicación en los medios periodísticos o publicitarios. En la ilustración se presentan dos noticias relacionadas con la posesión de armas vinculada a la infancia en dos modelos de sociedad. En primer lugar, la noticia de una niña de ocho años que se convierte en un perfil de influencia en redes sociales al subir los vídeos donde manipula distintos tipos de armas y fusiles. La noticia contrapuesta es la cifra de los 3.500 niños soldados que fueron reclutados en la guerra de Nigeria en el periodo de 2013 a 2020. El contacto visual de la imagen de la izquierda refuerza la sensación de incomodidad y conecta con otro referente cultural como el cartel de James Montgomery Flagg con la llamada del Tío Sam para el alistamiento de la población norteamericana para combatir en la I Guerra Mundial.

Por el contrario, en la página derecha, la imagen es de oferta a través del señalamiento del dedo hacia un horizonte desconocido y con una perspectiva mediada inscrita que ubica a quien lee desde la espalda del niño que sujeta el fusil. La ausencia de representación del lugar al que se dirige deja un espacio interpretativo con el que especular y construir el significado de qué escena será la que se encontrará ese niño, pese a que los datos indican las probables consecuencias.

Figura 2

Séptima secuencia a doble página de *Notiziario*



Una bambina ottiene 12 milioni di visualizzazioni e 160.000 followers sul suo canale YouTube. Autumn Fry, otto anni, originaria della Pennsylvania, si è fatta riprendere mentre impugna fucili, pistole e persino un lanciagranate. La famiglia Fry ha viaggiato per oltre un anno, filmando video che mostrano i componenti della famiglia in diversi campi di tiro e con diverse armi. Suo padre Randy ha detto che lei adora le armi e, nonostante la giovane età, è già una professionista nel maneggiarle, insistendo: «I bambini sono il futuro delle armi in America e Autumn è un modello incredibile per il nostro futuro».

SCOOPLY WEB, ottobre 2021
<http://www.scoopyweb.com/2021/10/young-gun-girl-tests-sub-iffes.html>



Sono i bambini ad aver sopportato il peso del protrarsi del conflitto nel nord-est della Nigeria. Tra il 2013 e il 2020 almeno 3.500 bambini sono stati reclutati come soldati. Ragazze e ragazzi sono stati utilizzati come kamikaze, spie, operai, cuochi, corrieri e mogli. Le ragazze reclutate dai gruppi armati spesso subiscono violenze di genere, incluso lo stupro.

UNICEF, 18 ottobre 2021
<https://www.unicef.org/nigeria/press-releases/unicef-reacts-un-delisting-citf-list-organizations-using-and-recruiting-children>

Fuente: imagen de Armin Greder reproducida con permiso de Koja Agency y Orecchio Acerbo

Por último, la migración se convierte en otro de los aspectos donde el autor refuerza esa idea de desigualdad y pretende dar visibilidad a un colectivo que habitualmente es deshumanizado en las imágenes que acompañan a los titulares en los medios periodísticos como analizan Martikainen y Sakki (2021).

2. 2. Análisis discursivo de Noticias al margen de María José Ferrada

La segunda obra analizada es el álbum-poemario de María José Ferrada *Noticias al margen* (2020) que se compone de veintidós titulares de noticias centradas en desapariciones, crisis humanitarias y desastres ecológicos como eje principal. Cabe mencionar que el análisis de esta obra se centra en la segunda edición ampliada de la que apareció originalmente en el año 2013 como *Notas al margen* y que en aquel momento ya recibió distinciones como la Medalla Colibrí o el Premio Marta Brunet concedido Consejo Nacional del Libro y la Lectura de Chile. Esta segunda edición se amplía con siete nuevos titulares con fecha posterior a 2013 y se acompañan de las ilustraciones de Azul López. Asimismo, esta nueva edición ampliada tuvo una tirada especial de seis mil ejemplares promovida por el Gobierno de México destinada a las personas mediadoras de la lectura y que se ha empleado en contextos escolares en dicho país.

En el caso de esta obra, la hibridación entre ficción e información es más evidente al estructurarse cada doble página por el titular y un fragmento de una noticia, que se puede consultar dado que se indica la fuente del medio y la fecha de publicación, que la poeta chilena reinterpreta metafóricamente a través de un poema. Al igual que en su reconocido *Niños* (2020), como analizan García-González (2020) o Martínez-Carratalá y Miras (2023), establece una estrategia en la que ofrece un espacio metafórico entre la realidad informativa y la materialización de un momento concreto en la vida de esa persona. En este caso, como la autora responde a la entrevista concedida a Llorens y Ruiz-Bañuls (2023), sus textos buscan humanizar y devolver a la memoria acontecimientos que frecuentemente pueden ser soterrados bajo la frialdad de los números y las fechas. Esta intención es evidente desde el prólogo inicial de la obra donde reflexiona como la velocidad informativa de nuestra sociedad relega noticias que precisan de reflexión. Por este motivo, mediante la recreación ficcional y metafórica de cada uno de los poemas, la autora opta por concretar dicha realidad desde una perspectiva individual. De este modo, cada uno de los poemas inserta a quien lee en un espacio sensible y una realidad concreta como estrategia de reparación y reivindicación que, como

señala Tabernero-Sala (2023): “La voz poética focalizada devuelve la corporeidad a protagonistas anónimos que se diluyen en la frialdad de los datos” (p. 268).

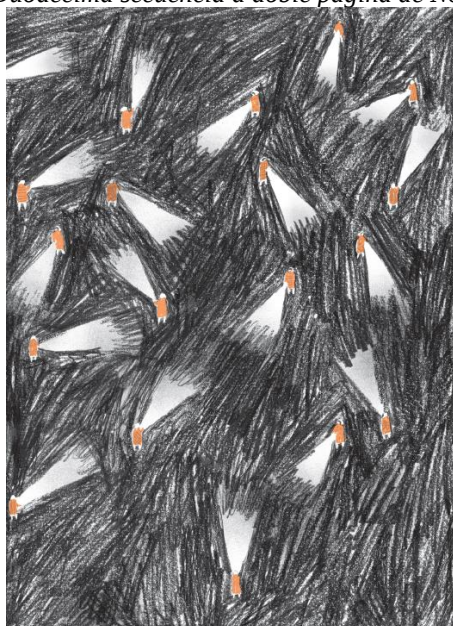
En consecuencia, la variedad de los textos periodísticos se hibrida con un texto poético que alumbra dichos titulares referidos a temáticas diversas que esconden dicha deshumanización a partir de la presentación de grandes cifras que alejan a quien lee de la acción de empatizar con esas realidades. Como ejemplo, el titular de una noticia de 2005 centrada en el aumento de la mendicidad en Estados Unidos se transforma en los versos de María José Ferrada en un momento concreto y la memoria de una persona solitaria que acaba al final del día sentada en el banco de un parque. Estos versos, expresados como una narradora omnisciente, se centran en un momento suspendido en el tiempo y que muestra la influencia de la poesía oriental en su obra en los versos finales: “Entonces cayó a sus manos. No suele guardar ningún recuerdo. Pero a veces vuelve a él ese sonido metálico. La primera es la más difícil. Una moneda” (p. 18). Otro ejemplo de la influencia de la poesía japonesa y los haikus se encuentra ante la noticia de 2019 acerca de las nefastas consecuencias de los incendios en el Amazonas y la pérdida de biodiversidad que se articula dando voz a la naturaleza: “Mira las hojas, la hierba, el pequeño saltamontes. A lo lejos, cree escuchar la voz de su madre: respira. No lo olvides nunca: mira la tierra y respira” (p. 51). La ilustración de Azul López aporta un sentido metafórico a todos y cada uno de estos poemas como en este último fragmento en el que se muestra la hoja de un árbol que emula la silueta de un fósforo encendido.

Como resultado, la estructura híbrida del diseño de este álbum-poemario contiene algunos de los marcadores discursivos y peritextuales habituales en los libros informativos como un índice y un prólogo, la fuente y el fragmento específico de la noticia, pero a la que se añade el componente ficcional y poético del ensamblaje multimodal del texto con la ilustración. Un ejemplo de la estructura gráfica de la doble página se puede observar en las Figuras 3 y 4. En la primera (Figura 3) se muestra la apertura temática de noticias recopiladas por María José Ferrada al centrarse en tragedias como la vinculada con la

infancia y la desaparición de niños durante la dictadura militar de Jorge Videla en Argentina del titular “Los secretos que se lleva Jorge Videla con su muerte” (p.31). En el cuerpo de la noticia se exponen los datos del número de niños que han recuperado su identidad (105), así como las más de 400 denuncias interpuestas y pendientes de resolución para la recuperación por parte de las familias de sus hijos y nietos robados en el periodo de 1976 a 1983. La ilustración muestra la oscuridad rodeando a diferentes cuerpos anaranjados que arrojan un haz de luz de una linterna y un poema que se centra en aquello que pensaría uno de esos niños y niñas con respecto a cómo guardar y atesorar los recuerdos de una infancia interrumpida en la que recopila elementos como el sonido de una voz, una bufanda roja, el viento de la calle donde vivía o el color del otoño. Elementos que muestran esa fuerte vinculación entre la memoria y los objetos tal que sigue la línea de otros trabajos como *La tristeza de las cosas* (2016) dedicado a los más de tres mil chilenos y chilenas que tuvieron que huir de sus casas para no regresar durante la dictadura de Pinochet.

Figura 3

Duodécima secuencia a doble página de Noticias al margen



Primero atrapó una tarde en la que su hermano mayor lo tomó de la mano y lo llevó a elevar un volantín. El sonido de una voz. 31

Luego, atrapó:
Una bufanda roja y el viento de la calle en que vivía.
Un tren de madera que se tiraba de una cuerda.
Un globo amarillo.
El color del otoño de sus cuatro años.

Lo puso todo en una caja de madera
y en un costado escribió la palabra «infancia».

«Los secretos que se lleva Jorge Videla con su muerte»
La Vanguardia (España), 6 de julio de 2012

«La justicia argentina concluyó hoy un proceso emblemático que condenó al ex dictador Jorge Rafael Videla a cincuenta años de cárcel por el robo sistemático de bebés durante la última dictadura militar (1976-1983) [...] Según estimaciones de organizaciones humanitarias, 105 niños robados durante la dictadura han recuperado su identidad, aunque aún hay más de 400 denuncias pendientes por casos similares y unas 300 familias han depositado datos en bancos de ADN con la esperanza de recuperar a sus hijos y nietos robados».

Fuente: Imagen reproducida con permiso de la editorial Alboroto

Igualmente, en la Figura 4 se presenta la noticia dedicada a las protestas por el asesinato y desaparición de niñas y mujeres en Ciudad Juárez (México) mediante la creación de un camino hasta la fiscalía general del Estado Zona Norte compuesto por trescientos pares de zapatos rojos durante el Día Internacional de los Derechos Humanos. Este referente objetual de la noticia, los zapatos rojos, abre un espacio interpretativo que conecta con la alusión intertextual a dos referentes culturales. En primer lugar, al personaje de Dorothy en el color de la adaptación cinematográfica del clásico de Lyman Frank Baum, *El maravilloso Mago de Oz*. En segundo lugar, al cuento de advertencia de la tradición oral *Caperucita roja* y la prosificación de Perrault. Por este motivo, tanto el texto como la ilustración toman el referente intertextual de Caperucita roja para reflejar narrativamente la advertencia de la madre antes de salir de casa y cinco versos que emplean la anáfora para insistir en la repetición “la vieron bailando” en los cuatro versos iniciales (en la calle, en un callejón, en el bosque oscuro) para cambiar en el último verso por: “la vieron escapando de un lobo negro” (p. 25). Las ilustraciones muestran la proyección de las sombras de ambos personajes y una pintada en la pared que incorpora la consigna del movimiento feminista: “NI UNA MENOS”. Los dos últimos versos sintetizan las terribles consecuencias de la inacción: “Todos en la ciudad sabían el final. Nadie dijo nada” (p. 25).

Figura 4

Novena secuencia a doble página de Noticias al margen



Su cuento preferido es el de las zapatillas rojas. Por eso, cuando se compró un par en el mercado, se recordó a sí misma de niña, pasando las páginas del libro, una y otra vez. Una y otra vez. Su madre le ha dicho que se quede en casa, pero ella quiere lucirlas y sale en puntillas.

25

La vieron bailando.
La vieron bailando en la calle.
La vieron bailando en un callejón.
La vieron bailando en el bosque oscuro.
La vieron escapando de un lobo negro.

Todos en la ciudad sabían el final.
Nadie dijo nada.

«Protestan por la ausencia de sus hijas con cientos de zapatos rojos»
Norte Digital (México), 11 de diciembre de 2012

«Con 300 pares de zapatos rojos que formaron un camino hasta la puerta de la Fiscalía General del Estado Zona Norte, ayer se manifestaron madres de jóvenes desaparecidas en la ciudad, en el marco del Día Internacional de los Derechos Humanos [...] Zapatos Rojos es un llamado a la conciencia de las mujeres del mundo a solidarizar con la situación de violencia en aumento, es una preocupación hacia las mujeres y niñas que siguen desapareciendo y siendo asesinadas en Ciudad Juárez, ante la mirada indiferente de las autoridades».

Fuente: imagen reproducida con permiso de la editorial Alboroto

El posicionamiento crítico de la autora en esta obra va más allá de la restitución y humanización, incorporando un tono crítico y de rabia ante hechos dramáticos como los versos dedicados a los cuarenta y tres estudiantes desaparecidos en el crimen de Estado del caso Ayotzinapa de México. De nuevo, mediante la anáfora de la repetición de la cifra 43, la autora repasa la tristeza de los objetos cotidianos que quedaron sin la persona que los utilizaba o habitaba: camas, sillas, lápices, cuadernos, pañuelos y zapatos. También hay noticias que ponen la atención en el drama de los procesos migratorios o la explotación laboral de la infancia en los campos de algodón. En este último caso, se articula una doble metáfora que en el texto poético parte de la comparación del algodón con estrellas, nubes, abrigos o copos de nieve, mientras que en la ilustración de Azul López los copos parecen tuercas que simbolizan a la perfección los últimos versos del poema: “Entonces los copos son diamantes tristes, piedras pesadas. Los recoge. Se seca la frente con un pañuelo” (p. 41).

Conclusiones

Esta investigación se alinea con las tendencias de investigación diferenciadas por Rivera (2024) en el ámbito de la didáctica de la literatura como es el análisis de un corpus literario dentro del sistema literario y juvenil. Dentro de este campo, se destaca la relevancia pedagógica de las obras analizadas, así como el potencial para sensibilizar acerca de temáticas de interés emergente o tradicionalmente silenciadas. El objetivo de esta investigación se centra en el análisis discursivo multimodal de dos libros-álbum que muestran la capacidad artística y estética para desdibujar fronteras entre contenidos ficcionales e informativos (von Merveldt, 2018; Grilli, 2020).

El análisis de las obras de Armin Greder y María José Ferrada muestra que tienen la particularidad de estructurar su contenido a partir de la recopilación de noticias periodísticas y las expanden a través de diferentes estrategias ficcionales (como la ilustración o la poesía). La temática de estos libros-álbum, con independencia de su carácter híbrido informativo-ficcional, trata sobre cuestiones relativas a la justicia social, economía y emergencia climática que en los últimos años ha sido una tendencia editorial (Arizpe, 2021; Romero-Oliva et al., 2023). Desde el punto de vista del libro-informativo, el análisis de estas obras ha demostrado el potencial para la didáctica y la mediación en el aula al fomentar el diálogo y el desarrollo de una ciudadanía crítica (Sutliff-Sanders, 2018; Goga, 2020; Tabernero-Sala y Colón-Castillo, 2023), pues ofrece un espacio interpretativo entre los modos lingüístico y visual para la construcción de significados.

En segundo lugar, la capacidad para entrelazar los discursos ficcional e informativo muestra que la experimentación de estas obras conlleva la necesidad de aproximarse a su análisis desde los elementos lingüísticos, semióticos y artísticos (Serafini y Reid, 2024); lo cual, a su vez, precisa de la expansión de los elementos informativos en línea con la parrilla validada por Romero-Oliva et al. (2021). De igual forma, las temáticas de ambas obras demuestran un carácter complejo y ofrecen, como señala Véliz (2022), un espacio para la mediación a partir de las brechas que se producen entre el texto y la imagen, la promoción de la

literacidad crítica y el desarrollo de competencias socioafectivas. Esto es debido a que las noticias seleccionadas por los autores representan situaciones dramáticas, desigualdades e injusticias sociales en diferentes lugares del mundo. De igual modo, las habilidades para la comprensión de estas obras no deben limitarse al plano referencial, sino profundizar también en la particularidad discursiva de los elementos visuales y la intencionalidad comunicativa de la composición semiótica de la obra.

A tal efecto, la obra *Notiziario* (Greder, 2023) precisa reflexionar con respecto de la intencionalidad comunicativa de las ilustraciones contrapuestas de las noticias en distintos medios a partir del diálogo acerca del estilo del dibujo, del color y las dimensiones interactivas (Painter et al., 2013) con las que se interpela a quien lee a fin completar dicha brecha informativa. La mediación literaria a partir de estas obras no debe relegar a un segundo plano estos elementos discursivos del libro-álbum frente al componente objetivo de la fuente. En este caso, el componente subjetivo basado en la retórica visual de contraposición de dos realidades puede resultar excesivamente tendencioso. De todas formas, cabe destacar que también se abre un espacio para la alfabetización mediática (García-Roca y Amo, 2023) al cuestionar si un medio de comunicación como la prensa, en papel o digital, emplea estrategias que fomentan dicho sesgo informativo. Esta cuestión se refuerza con la importancia de la alfabetización informacional desde Educación Primaria que se vincula con el desarrollo de la competencia digital que es transversal al resto de competencias e incluye la detección de manipulación informativa entre sus saberes básicos.

La capacidad de hibridación es más evidente en el álbum-poemario de María José Ferrada, *Noticias al margen* (2020), por la expansión poética de las diversas noticias recogidas en la obra. En primer término, la capacidad metafórica del lenguaje poético amplía la interpretación de los datos ofrecidos por el texto periodístico y la construcción de significados de quien lee. En último término, la brecha producida entre los modos lingüístico y visual expande la experiencia estética a través de las ilustraciones simbólicas de Azul López. En esta obra se observan las diferentes claves discursivas e ideológicas de la

poeta chilena (García-González; 2020; Tabernero-Sala, 2023) que articulan la crítica desde una mirada empática que humaniza sucesos alejados de los grandes titulares y que pueden facilitar la promoción de la alteridad, así como el desarrollo de una conciencia social.

En resumen, las dos obras analizadas muestran la fluidez, evolución y experimentación del libro-álbum para adaptarse a contextos educativos ofreciendo obras sofisticadas que potencian el pensamiento crítico, la filosofía visual y despiertan la curiosidad por el conocimiento de realidades globales que precisan de una mediación consciente de la discursiva multimodal de dichas obras. Como perspectiva didáctica de la presente investigación, en el curso 2025/26 se está desarrollando una práctica con el alumnado del Grado en Maestro/a en Educación Primaria de la Universidad de Alicante, en la asignatura *Didáctica de la lectura y la escritura*, titulada *Poemas al margen*. Esta consta de una sesión formativa sobre alfabetización visual, la identificación de las relaciones parasociales y su aplicación en la obra de Armin Greder. Posteriormente, se centra en el proceso de reflexión de una tarea de creación poética a partir de una noticia que el alumnado considere relevante, pese a que pueda estar silenciada por otros grandes titulares en la actualidad. Se emula la presentación de la obra *Noticias al margen* incluyendo una ilustración que amplíe metafóricamente su poema, entre otras tareas de análisis: relación entre texto e imagen, opciones de gramática visual y figuras retóricas empleadas, así como del proceso personal de creación. Esta práctica puede ser asimilable en los cursos del segundo y tercer ciclo de Educación Primaria con una mediación en el aula y que potencie la transversalidad en el desarrollo de las siguientes competencias: Competencia en Comunicación Lingüística, Competencia Ciudadana y Competencia Digital.

Referencias bibliográficas

Arizpe, E. (2021). The state of the art in picturebook research from 2010 to 2020. *Language Arts*, 98(5), 260-272.

Bader, B. (1976). *American picturebooks from Noah's Ark to The Beast Within*. Macmillan Publishing Company.

Ballester-Roca, J. (2015). *La formación lectora y literaria*. Graó.

Beckett, S. L. (2012). *Crossover picturebooks: a genre for all ages*. Taylor and Francis.

Bosch, E. (2012). ¿Cuántas palabras puede tener un álbum sin palabras? *Ocnos. Revista de Estudios Sobre Lectura*, (8), 75-88. https://doi.org/10.18239/ocnos_2012.08.07

Bosch, E. (2022). Si no lo has visto antes, no puedes verlo: Intericonicidad en álbumes y cómics sin palabras. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 21(1). https://doi.org/10.18239/ocnos_2022.21.2.275

Colomer, T. (2020). Les transformacions de la lectura a l'aula. *Bellaterra: journal of teaching & learning language & literature*, 13(1), 11-21. <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.817>

Economou, D. (2014). Telling a different story: stance in verbal-visual displays in the news. En E. Djonov, y S. Zhao (Eds.), *Critical multimodal studies of popular discourse* (pp. 181-201). Routledge.

Ferrada, M. J. (2016). *La tristeza de las cosas* (Ilus. P. Carrió). Amanuta.

Ferrada, M. J. (2018). *Los derechos de los niños* (Ilus. F. Yáñez). Editorial Planeta Chilena.

Ferrada, M. J. (2020). *Niños* (Ilus. M. E. Valdez). Alboroto.

Ferrada, M. J. (2020). *Noticias al margen* (Ilus. A. López). Alboroto.

Fittipaldi, M. (2012). La categorización de las respuestas infantiles ante los textos literarios: análisis de algunos modelos y propuesta de clasificación. En T. Colomer, y M. Fitipaldi (Eds.), *La literatura que acoge: Inmigración y lectura de álbumes* (pp. 69-86). Banco del Libro-Gretel.

García-González, M. (2020). Post-representational cultural memory for children in Chile: from La Composición to Bear Story. *Children's Literature in Education*, 51(2), 160–178. <https://doi.org/10.1007/s10583-018-9361-y>

García-Roca, A., y Amo Sánchez-Fortún, J. M. de. (2023). La Alfabetización Mediática e Informativa en un contexto de desinformación. *Tejuelo*, 37, 99-128. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.37.99>

Goga, N. (2020). Verbal and visual informational strategies in non-fiction books awarded and mentioned by the Bologna Ragazzi Award 2009-2019. En G. Grilli (Ed.), *Non-fiction picturebooks: sharing knowledge as an aesthetic experience* (pp. 51–68). Edizioni ETS.

Greder, A. (2014). *Work: il lavoro dalla A alla Z*. ELSE Edizioni.

Greder, A. (2016). *Australia to Z*. Allen & Unwin.

Greder, A. (2018). *Noi el loro*. ELSE Edizioni.

Greder, A. (2023). *Notiziario*. Orecchio Acerbo

Grilli, G. (Ed.). (2020). *Non-fiction picturebooks: sharing knowledge as an aesthetic experience*. Edizioni ETS.

Llorens-García, R., y Ruiz-Bañuls, M. (2023). Entrevista a María José Ferrada: sensibilidad y compromiso en la literatura infantil y juvenil. En M. Ruiz-Bañuls, S. Miras, y R. F. Llorens-García (Eds.), *Desfronterizando lecturas: propuestas exocanónicas para el aula* (pp. 151-164). Aula Magna-McGraw-Hill.

Martikainen, J., y Sakki, I. (2021). Visual (de)humanization: construction of Otherness in newspaper photographs of the refugee crisis. *Ethnic and Racial Studies*, 44(16), 236–266. <https://doi.org/10.1080/01419870.2021.1965178>

Martín-Macho Harrison, A., y Neira-Piñeiro, M. del-R. (2018). Diseño de una escala de valoración de álbumes ilustrados para educación infantil. *Tejuelo*, 27, 81-118. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.27.81>

Martínez-Carratalá, F.A., y Miras, S. (2023). Poetry, art and historical memory: fostering dialogue about war. *Bookbird: A Journal of International Children's Literature*, 61(3), 36-44. <https://dx.doi.org/10.1353/bkb.2023.a903438>

Martínez-Carratalá, F. A., Miras, S., y Rovira-Collado, J. (2024). Desarrollo de la alfabetización multimodal mediante álbumes sin palabras en el alumnado en formación docente en Educación Primaria. *Revista de Investigación Educativa*, 42(2). <https://doi.org/10.6018/rie.563971>

Mociño-González, I. (Ed.) (2019). *Libro-obxecto e xénero: estudosao redor do libro infantil como artefacto*. Servizo de Publicacións da Universidade de Vigo.

Munita, F., y Margallo, A. M. (2019). La didáctica de la literatura: Configuración de la disciplina y tendencias de investigación en el ámbito hispanohablante. *Perfiles Educativos*, 41(164), 154–170. <https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2019.164.58825>

Neira-Piñeiro, M. del-R. (2012). Poesía e imágenes: una nueva modalidad de álbum ilustrado. *Lenguaje y Textos*, 35, 131–8.

Nikolajeva, M., y Scott, C. (2001). *How picturebooks work*. Garland.

Painter, C., Martin, J., y Unsworth, L. (2013). *Reading visual narratives: image analysis of children's picture books*. Equinox.

Ramos, A. M., y Navas, D. (2022). Crossroads between nonfiction books and picturebooks: the relevance of designing the information. *Bookbird: A Journal of International Children's Literature*, 60(4), 17-27. <https://doi.org/10.1353/bkb.2022.0056>

Rienda, J. (2014). Límites conceptuales de la competencia literaria. *Signa: Revista De La Asociación Española De Semiótica*, 23, 753-777. <https://doi.org/10.5944/signa.vol23.2014.11756>

Rivera, J. (2024). Revisión sistemática de la producción científica de conocimientos en didáctica de la literatura. *Tejuelo*, 39, 63-104. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.39.63>

Romero-Oliva, M. F., Florido-Zarazaga, B., y Heredia-Ponce, H. (2023). Cartografía de libros ilustrados de no ficción y ods para un Horizonte 2030. Una alternativa a los libros de texto. *Revista Colombiana de Educación*, (89), 231-251. <https://doi.org/10.17227/rce.num89-17430>

Romero-Oliva, M., Heredia-Ponce, H., Trigo-Ibáñez, E., y Romero-Claudio, C. (2021). Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de plataforma digital de libros ilustrados de no ficción. *Tejuelo*, 34, 143-170. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>

Sampériz, M., y Ramos, A. M. (2023). Las tendencias del libro de no ficción en España y Portugal: un estudio exploratorio en el ámbito editorial. *Tejuelo*, 37, 129-160. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.37.129>

Santiago-Ruiz, E. (2021). El lápiz y el dragón: semiótica de la secuencialidad en el álbum ilustrado infantil. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 20(3). https://doi.org/10.18239/ocnos_2021.20.3.2510

Santiago-Ruiz, E. (2022). Recursos formales en la poesía infantil en español del siglo XXI. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 21(2). https://doi.org/10.18239/ocnos_2022.21.2.2852

Serafini, F. (2023). How multimodality matters in children's literature scholarship. *The Australian Journal of Language and Literacy*, 46(3), 245–256. <https://doi.org/10.1007/s44020-023-00046-2>

Serafini, F., y Reid, S. F. (2024). Analyzing picturebooks: semiotic, literary, and artistic frameworks. *Visual Communication*, 23(2), 330-350. <https://doi.org/10.1177/14703572211069623>

Sutliff-Sanders, J. (2018). *A literature of questions. Nonfiction for the critical child*. University of Minnesota Press.

Tabernero-Sala, R. (2023). Contar la infancia desde Latinoamérica: la “poética del silencio” en las obras para niños. En M. Ruiz-Bañuls, S. Miras, y R. F. Llorens-García (Eds.), *Desfronterizando lecturas: propuestas exocanónicas para el aula* (pp. 253-275). Aula Magna-McGraw-Hill.

Tabernero-Sala, R., y Colón-Castillo, M. J. (2023). Leer para pensar. El libro ilustrado de no ficción en el desarrollo del pensamiento crítico. *Revista de Educación a Distancia (RED)*, 23(75). <http://dx.doi.org/10.6018/red.545111>

Véliz, S. (2022). Los libros álbum radicales en contextos educativos: una revisión sistemática sobre propósitos, competencias y relaciones entre mediadores y lectores. *Íkala, Revista De Lenguaje Y Cultura*, 27(1), 199–223. <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v27n1a10>

von Merveldt, N. (2018). Informational picturebooks. En B. Kümmerling-Meibauer (Ed.), *The Routledge Companion to Picturebooks* (pp. 231-245). Routledge.